



## **SAMSPEL - ISME 2002**

Bergen, Norway, August the 11th – 16th, 2002  
25th Biennial World Conference and music festival  
International Society for Music Education

## **CONGRESS PROGRAMME**

[www.uib.no/ISME2002](http://www.uib.no/ISME2002)



## **4 General Information**

- Patron
- Greetings from ISME 2002 Chair
- Conference Organisers
- Greetings from the ISME President
- ISME
- Greetings from Bergen
- Partners and Sponsors
- General Information
- Contact Addresses

## **15 Conference Information**

- Plenary Speakers
- Themes
- Session Information
- ISME Events and Activities
- Week Overview

## **26 Trade Show**

## **28 Concert Programme**

- Opening Ceremony
- Closing Ceremony
- ISME 2002 MusicsFest
- ISME 2002 Special Events
- Musical Excursions
- Evening Concerts
- Tickets
- Performing Groups

## **45 Social Programme**

- ISME 2002 Club
- Receptions and Party in Grieghallen
- VIP-programme
- Accompanying Persons Programme/Excursions

## **50 Venues/Map**



©Fotograf Sturlason, Oslo

Her Majesty Queen Sonja of Norway  
Patron of SAMSPÉL - ISME 2002

# WELCOME TO BERGEN AND TO SAMSPEL ISME 2002!

## Greetings!

On behalf of the Conference Organising Group of SAMSPEL it is my pleasure to welcome you to Bergen to the 25th World Conference of the International Society for Music Education.

We know that many of you have travelled great distances and that you have worked hard to be here as a delegate and as a participant at this event. We have worked hard too,- to provide you with a great variety of opportunities to interact, contribute and share in practice and theory, professionally and socially. Music education is neither purely practical nor purely theoretical. One of our major goals has been to create a unique event where these two aspects of music education interact and complement each other. Therefore SAMSPEL ISME 2002 is organised as a combination of a music education conference and a music festival with separate, but still integrated programmes.

As organisers of SAMSPEL we believe that the new challenges for music education in this millennium must be met with increased co-operation and togetherness. However, multilateral collaboration of many kinds produces new questions and challenges. We have invited you to attend SAMSPEL to explore with others some very crucial questions for the future of music education. We ask: How do we find ways of interacting and working together across professions, ideologies, subject areas, borders, cultures, musical genres and styles? How do we deal with the different demands of individual identity and co-operation?

We do not expect any of you to come up with clear cut and straightforward answers to these questions. But we hope that you will involve yourself in the process of finding meaningful answers. In any form of SAMSPEL process is a key concept. As in any process between humans, SAMSPEL involves interaction, collaboration and innovation, but also challenges, doubts and hesitations - even conflicts.

We hope you will find SAMSPEL ISME 2002 to consist of exciting educational, artistic and social events and processes. We invite you to take part in a wide range of concerts, performances and presentations. Enjoy the ceremonies, the concerts, the plenary sessions, the social club and the musical excursions, and choose freely from the many interactive workshops, poster sessions, session papers, network sessions, panels, ISME 2002 Projects, roundtables and seminars!

To take part actively means to be "moving on" - together for our musical future.

Magne Espeland  
Chair SAMSPEL ISME 2002



# NORWEGIAN HOSTS

## NAME

The Norwegian Association for Music Educators (NAME), is an umbrella organisation for Norwegian music educators.

NAME consists of the following national organisations; Norwegian Association for Research Workers - Music division, Norwegian Musician's Organisation, Association for Music in School, and the Norwegian Music Teacher's Association. NAME represents ISME in Norway and also represents Norway in the Nordic Music Teacher's Association. NAME owns and operates the ISME Bergen 2002 Foundation. NAME has an open membership policy and is open to any group whose primary mission is music education, research and performance.

## ISME 2002 Conference Organizing Group (COG)

Magne Espeland



Eiliv Olsen

Frode Thorsen

Kari Holdhus



Stein Bakke

Ragna Sofie G. Moe

Maj-Liss Grynning Mydske



Vidar Hjemås

Alexander Krogh Plur

Roald Sangolt



## Conference Secretariat

ISME 2002  
P.O.Box 1008  
N-5808 Bergen  
NORWAY



Ann Margret Hauknes  
Head of Secretariat  
e-mail: [isme2002@uib.no](mailto:isme2002@uib.no)



Øystein Kvinge  
Co-ordinator

## Conference Volunteers

During the conference, an additional staff of volunteers will help organise the actual event. The volunteers are students, academic staff at partner institutions and others. The COG extends a warm thanks to all those giving a week of their time to ISME in Bergen in August 2002.

# GREETINGS FROM THE ISME PRESIDENT

Kia ora! Haere mai!  
Greetings and welcome!

We have come here to Bergen from all over the world, from countries and cities and towns and villages with different climates, different languages, different musics. Each of us is unique, with a unique set of life experiences and a unique message to share. It is this that will make this conference so rich: the fact that we bring our individuality into the commonality, that we learn and grow by being together without losing our identity. This is one thing that SAMSPeL means - a coming together in friendship and shared respect, across borders and musical cultures. It is also what ISME stands for: a mutual recognition of the value of all people and all musics.

What brings us together is that extraordinary universal human activity we call music. We know the joy it gives us, the inspiration we draw from it, the consolation and rejuvenation it provides for us. We are fortunate and privileged to be able to spend our lives working with music, and enabling others to learn about it and to learn through it. We know also that music is not something that exists in isolation: it relates constantly to our everyday lives, and to other areas of knowledge and learning. Here, in Bergen, we shall explore how music can and does work together with other human activities to achieve special results.

This conference is the result of a partnership between ISME and our Norwegian friends, both the national organisation and the local conference organising group. Partnership and togetherness is what it is all about. I urge you to take every opportunity while you are here to enjoy the sharing process, to find ways of working together with others, and to forge international partnerships, for the benefit of yourself and of all those you encounter. As we share our riches with each other, our wealth does not diminish - it grows. Let us experience all the riches gathered here by our Conference Organisers, and thereby have treasures to take home which can only come when we work together - in SAMSPeL.

John Drummond, New Zealand  
President, ISME.



## ISME BOARD OF DIRECTORS

Honorary President: Sir Frank Callaway, Australia

President: John Drummond, New Zealand

President Elect: Giacomo Oliva, USA

Past President: Einar Solbu, Norway

Executive Members:

Liane Hentschke, Brazil

Alvin Petersen, South Africa

Board Members:

Eric Favaro, Canada

Dina Grätzer, Argentina

Wilfried Gruhn, Germany

Carolynn Lindeman, USA

Ros McMillan, Australia

Tadahiro Murao, Japan

John Roh, Korea

Jonathan Stephens, UK

ISME International Office, Australia

Judy Thönell, Secretary General

## COMMISSIONS

Research: Co-chairs Graham F Welch, UK and Alda De Jesus Oliveira, Brazil

Music in Cultural, Educational and Mass Media Policies: Chair Siegmund Helms, Germany

Music in Special Education, Music Therapy and Music Medicine:

Chair Janet Montgomery, USA

Music in Schools and teacher education: Co-chairs Patricia Shand, USA

and Judy Thönell, Australia

Early Childhood Music Education: Chair Lily Chen-Hafteck, USA

Community Music Activity: Chair Huib Schippers, The Netherlands

Education of the Professional Musician: Chair Hakan Lundstrom, Sweden

# WELCOME TO BERGEN!

On behalf of the City of Bergen I heartily welcome all the participants of "SAMSPÉL - ISME 2002" to Bergen.

Over the last decade the City of Bergen has strengthened the city's arts and culture and in the year 2000 we had the great privilege and opportunity of being European City of Culture together with eight other European cities.

Artistic ability and cultural competence are becoming more and more important success factors for contemporary societies – like the city of Bergen – and for the individual's participation in society. This is why educating the young in culture is an essential part of any society's plans for the future.

One of the reasons why I so confidently welcome you to Bergen is because we have great artistic and cultural resources to offer you. We have also created teaching programs that ensure that all children and young people are given the possibility of both learning the practice of art and get access to cultural values and experiences. Our schools, our Children's School of Art, and the Children's House Project Centre are all important providers of teaching programs and cross disciplinary projects.

ISME is an important international organisation. International dialog and the exchange of knowledge and experiences are important for adults. It is also important for children and young people! Through face-to-face meetings between the young of different cultures we establish understanding of other cultures and cultural expressions.

In a time when the world is becoming a global village, the cultural meetings between the young at conferences such as this, can be the foundation that will create future politics and future solutions to global problems.

I understand that this is the reason why the conference's many themes and focuses have been concentrated in the Norwegian word "SAMSPÉL". This word means to cooperate, to play together, and to create together in for example a musical jam session. Meanwhile the word not only points to "homo ludens", but also to the political person with his or her engagement in the great social questions of our times.

I believe that the participants in the conference will receive gifts of new knowledge, and generously will hand over gifts of knowledge to others.

Work hard and play well during your stay in Bergen!

Anne-Grete Strøm-Erichsen  
Chief Commissioner



## PARTNERS AND SPONSORS

The conference is organised in close cooperation with the Grieg Academy, an institution within the University of Bergen and the Bergen University College.



### Main sponsors

The Ministry of Cultural and Church Affairs  
The Ministry of Education and Research



The Bergen Municipality



BERGEN KOMMUNE

### Other sponsors

Norwegian Cultural Foundation  
Nordic Cultural Foundation  
Bergen University Foundation  
G. C. Rieber Foundation  
Hordaland County Council  
The Lindeman Foundation  
Bergen Riksmålforenings fond  
Ministry of Foreign Affairs  
Scandinavia Japan Sasakawa Foundation  
The Norwegian Embassy in Canada  
Bergen University College

Randi Eidsaa  
Norwegian Musicians' Union  
Norsk Kulturskoleråd  
Association for Music in School  
Stavanger University College  
Agder University College  
Norwegian Academy of Music  
Council for Music Organisations in Norway  
Norwegian Concert Institute  
Stord/Haugesund University College  
University of Bergen

### Official Airline

SAS is the official airline  
for SAMSPEL ISME 2002



### Professional Congress Organiser

Travel Planners of Scandinavia AS



## INFORMATION AREA

In Grieghallen, our main conference venue, you will find the information area on the Ground Floor Foyer.

### Opening hours information area and exhibition:

Sunday	11th of August	13.00 - 20.00
Monday	12th of August	08.00 - 18.00 (Closed during Opening Ceremony)
Tuesday	13th of August	08.00 - 18.00
Wednesday	14th of August	08.00 - 14.00
Thursday	15th of August	08.00 - 18.00
Friday	16th of August	08.00 - 14.00

The following will be located there;

### REGISTRATION DESK

Travel Planners of Scandinavia, our Professional Conference Organiser (PCO), is manning the registration desk. This is where you pick up your satchel, enquire about registration and accommodation and sign up for excursions.

### ISME 2002 DESK

The Conference Organising Group have their own information desk where you can come with all general enquires about the conference. Day passes are sold from here. You can also buy different sales items and order the conference proceedings. All delegates are encouraged to pick up the daily conference newsletter here.

### ISME DESK

ISME moves it's International Office to Bergen for the week. At the ISME desk you can inquire about membership issues, ISME activities at the conference, ISME publications, etcetera.

### ISME 2004 DESK

The next ISME conference will be organised by ISME Spain and will be held on Tenerife. Visit their information stand for information about the conference and about Tenerife.

### INFORMATION AND MESSAGE BOARD

Check message board daily for programme changes, messages, location of national meetings and other important information. There will also be a map of the conference venues.

### GRIEGHALLEN TICKET OFFICE

Opening hours for Grieghallen Ticket Office is 10.00 - 17.00 and opens again right before concerts. Accompanying persons and performers can buy tickets for the evening concerts in Grieghallen here.

### NAME BADGES

The name badge is your official pass and must be worn to gain entry to all sessions, concerts and social functions.

### FULL REGISTRATION INCLUDES

- Opening and Closing Ceremonies
- All conference sessions
- ISME 2002 MusicsFest lunch, afternoon and evening concerts
- Entrance to the ISME 2002 club
- Receptions Monday and Friday
- Party Thursday
- Conference Satchel
- Conference Programme, Abstracts and Session Guide and Concert Programme (Delegates can participate in different excursions by paying an additional fee.)

### DAY REGISTRATION INCLUDES

- Conference sessions for that day
- ISME 2002 MusicsFest lunch and afternoon concerts for that day
- Admission to whatever reception, ceremony or party is organised for that day
- Day Programme and Concert Programme (Day participants can buy the conference satchel with all programme information. Day participants may also buy tickets for evening concerts.)

### BREAKS AND REFRESHMENTS

The lunch break is from 12.00 to 13.30 every day.

There is a cafeteria on the 1st floor foyer of Grieghallen where you can buy refreshments and lunch and there is a cafeteria in "Kvarteret" with lunch buffet.

### COMPUTER AND COPYING FACILITIES

• Computer/Internet facilities  
At one of the University's PC-rooms, normally in use for students, ISME delegates have access to computers, printers and the Internet. Open every day 08.00 - 16.00.

• Copying facilities  
"Kopibutikken" is open between 09.00 - 18.00 Monday to Friday. Presenters needing to copy manuscripts, abstracts etc. can use this shop.  
(See map on last page for location.)

### SALES ITEMS

You can buy the following items at the ISME 2002 DESK:

- T-shirt
- Coffee Mug
- Umbrella
- Poster
- Satchel
- SAMSPÉL - Focus Area Report
- Programme Book
- Abstracts and Session Guide
- Conference Proceedings (to be ordered)

### SMOKING

Smoking is not permitted in the conference venues.

### MOBILE PHONES/BEEPERS

As a courtesy to speakers, performers, delegates and audience, it is essential that all phones and beepers be switched off during all conference sessions and concerts.

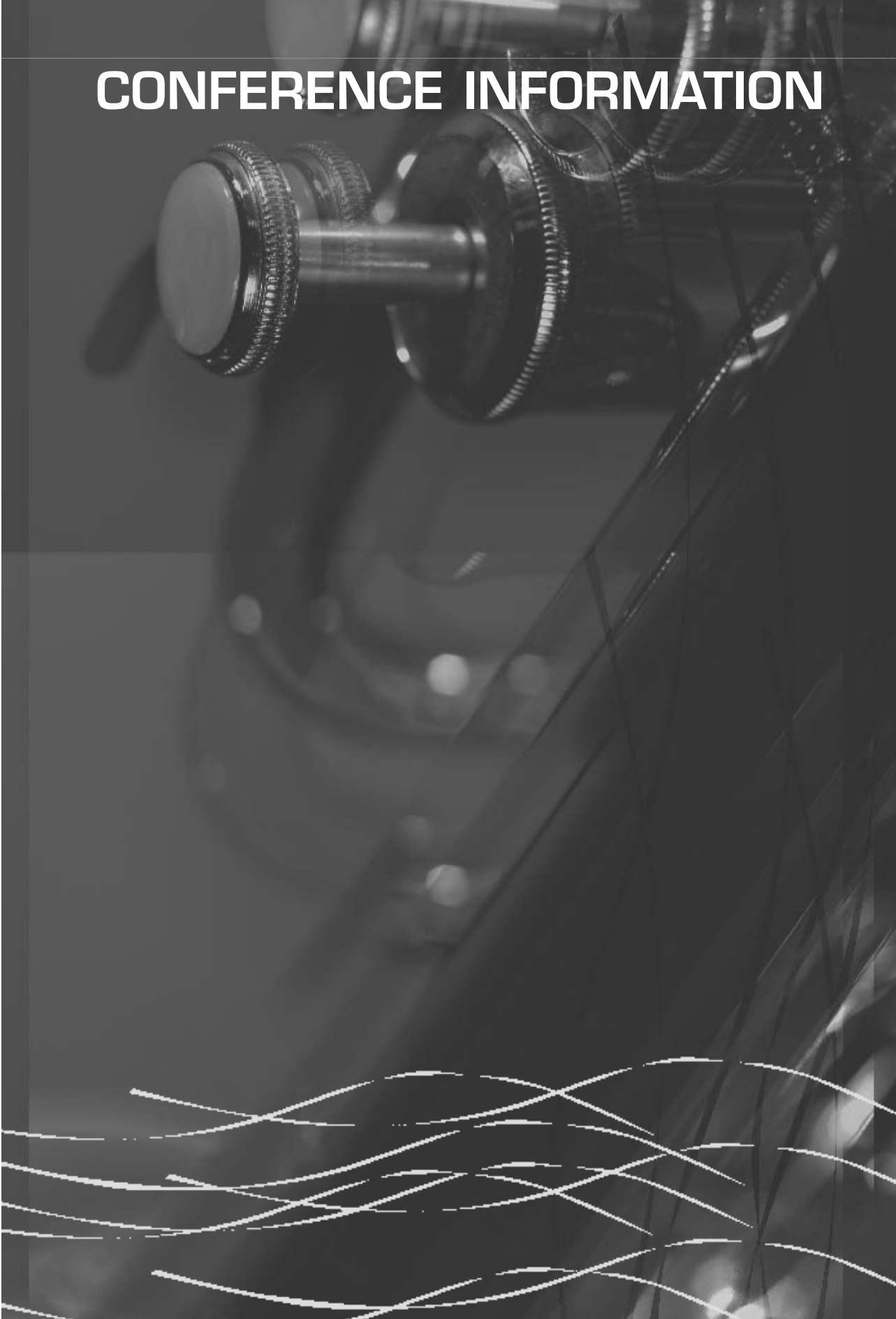
## CONTACT ADDRESSES AFTER THE CONFERENCE

ISME 2002  
P.O.Box 1008  
N-5808 Bergen  
NORWAY  
E-mail: [Isme2002@uib.no](mailto:Isme2002@uib.no)

Travel Planners of Scandinavia  
Lodin Leppsgate 1  
N-5003 Bergen  
Norway  
Tel: + 47 55 23 00 70  
Fax: + 47 55 23 17 68  
E-mail: [travel-planners@travel-planners.no](mailto:travel-planners@travel-planners.no)

ISME International Office  
P.O. Box 909  
Nedlands 6909, WA  
Australia  
Tel: + 61-(0)8-9386 2654  
Fax: + 61-(0)8-9386-2658  
E-mail: [isme@inet.net.au](mailto:isme@inet.net.au)

# CONFERENCE INFORMATION



## INVITED PLENARY SPEAKERS

### Speakers at Opening and Closing Ceremonies



#### **Bergljót Jónsdóttir**

Director of the Bergen International Festival  
**12th of August 10.00**  
**Keynote speaker**  
**- Opening Ceremony**

Bergljót Jónsdóttir is currently Director of the Bergen International Festival, a position she has held since 1995. Ms Jónsdóttir has had a variety of positions in her homeland, Iceland, including the post as Director of the Iceland Music Information Centre. She has been active as a music teacher for many years, teaching different levels from primary to university. She has also been active in other professional activities, such as being board-member of the European Festivals Association and the NOMUS Committee. Ms. Jónsdóttir has a Diploma in Cultural Management and has a Masters Degree in Music Education from the University of Illinois, USA. In 1999 she was appointed Chevalier des Arts et Lettres by the French Ministry of Culture.



#### **Joan Armatrading**

Singer and composer, UK  
**16th of August 14.00**  
**Keynote speaker**  
**- Closing Ceremony**

For 30 years singer and composer Joan Armatrading has given the world songs, - songs crafty, subtle and sublime. "I write," she says, "because I love it." She was nominated twice as best female vocalist for the Brit Awards and also nominated twice for the American Grammy Award of best female vocalist. She has received the Ivor Novello Award for Outstanding Contemporary Song Collection in 1996. Her most recent achievements have included being nominated as one of the 100 most influential women in rock in the VH1 poll at the end of 1999. Joan graduated in June 2001 with a BA (Hons) degree studying history and in that same month was made an MBE. She received her award from Prince Charles at Buckingham Palace in October 2001. Joan is also an Honorary Fellow of the John Moores University of Liverpool.

At the end of 1999 Joan was asked to write a tribute song for Nelson Mandela, the former President of South Africa. On April the 6th 2000, Nelson Mandela made a private visit to London and Joan, backed by The Kingdom Choir, had the honour of singing that special song, 'The Messenger', to him. Joan recorded new songs at the end of 2001 for release in 2002.

## INVITED PLENARY SPEAKERS

Speakers at plenary sessions



### **Morton Subotnick**

Composer, the California Institute of the Arts, USA

**13th of August 09.00**

**Keynote speaker Focus Area III  
- across virtualities and realities**

Morton Subotnick is one of the United States' premier composers of electronic music and an innovator in works involving instruments and other media, including interactive computer music systems. He has composed for theatre and multimedia productions, for example, "The Double Life of Amphibians", utilizing live interaction between singers, instrumentalists and computer, premiered at the 1984 Olympics Arts Festival in Los Angeles. He also has constructed several music making computer programmes for children, with the aim of providing an environment for them to experience creative play in the creation of music, just like playing with drawing tools, building blocks, puppets etcetera.

Morton Subotnick has received several awards, i.e. from the Rockefeller Grants, the American Academy of Arts and Letters Composer Award, and the Deutscher Akademischer Austauschdienst Kunstnerzprogramm. Currently, Subotnick holds the Mel Powell Chair in composition at the California Institute of the Arts. He tours extensively throughout the U.S. and Europe as a lecturer and composer/performer.



### **Liora Bresler**

Professor of Education,  
University of Illinois, USA

**14th of August 09.00**

**Keynote speaker Focus Area II  
- across music and other  
disciplines**

Liora Bresler is a Professor at the College of Education at the University of Illinois at Urbana Champaign. She is also a faculty in the Campus Honours Program and Affiliate Professor in the School of Music. Bresler has been involved in a number of national research projects in the USA, including the National Arts Education Research Centre and the College Board/Getty Institute's evaluation of Arts Integration in Academic Subjects. Her co-authored book *Customs and Cherishing* (with R. Stake and L. Mawbry) is based on a series of case studies of arts education in the USA. She has published numerous articles in several international journals of education, and has contributed chapters in various books including the first and second *Handbooks for Research in Music Teaching and Learning*. Liora Bresler has been a co-editor (1998-2001) of *Arts and Learning Research Journal* and the *Electronic International Journal for Arts and Education* (1999-). She is on the editorial board of several other journals i.e. the *Journal of Aesthetic Education*, *Research studies in Music Education*, *Council of Research in Music Education*, the *Asia-Pacific Journal for Arts Education* and the *British Journal of Music Education*. Two co-edited books: *Multiple Paradigms for International Research in Education: Experience, Theory, and Practice* and *Culture and Context in Arts Education* will be published in April 2002. Liora Bresler has visited universities in five continents, giving keynotes, seminars and courses.



## **Mícheál Ó Súilleabháin**

Professor of Music, Composer and Director of the Irish World Music Centre, Ireland

**15th of August 09.00**

**Keynote speaker Focus Area I  
- across borders and musical cultures**

Professor Mícheál Ó Súilleabháin is well known internationally as an educator, composer and performer and as the founder of the Irish World Music Centre at the University of Limerick, Ireland. The Irish World Music Centre was initially concerned with research and innovation in Irish and Irish-related music worldwide. These interests have now expanded to form a central ring of nine MA programmes in music and dance with associated doctorate research.

Mícheál Ó Súilleabháin's composition and music performance activity is mirrored in his work as an Ethnomusicologist. Along with the development of a uniquely Irish piano style, much of his composition to date has explored the diametrically opposed sounds of traditional and classical music. The case of border crossing in education in Ireland between the Western classical tradition and the traditional music of Ireland has raised many issues of international relevance. In his welcoming message at the Irish World Music Centre homepage Professor Ó Súilleabháin maintains, "It is the combination of reflective practice along with the cross-genre aspect which lies at the core of the Irish World Music Centre. This cross-roads of learning is for all of us here - staff and students alike - a sacred space within which educational journeying takes place".

## THEMES

The congress theme "SAMSPSEL- together for our musical future!" is our invitation to music educators, performers, researchers, students and administrators to gather in Bergen to address important issues by sharing knowledge and experiences together.

As organisers of SAMSPSEL we believe that the new challenges for music education in this millennium must be met with increased co-operation and togetherness. The Norwegian word SAMSPSEL means working together in music and in other areas of human activity. However, multilateral collaboration of many kinds produces new questions and challenges that will be addressed at this conference. Against this background we have invited speakers, presenters and performers to address a number of questions and connect their contributions to three Focus Areas.

### Focus Area I:

SAMSPSEL - across borders and musical cultures

- How do we find ways of interacting and working together between borders, cultures, musical genres and styles?
- What models for international and intercultural co-operation offer useful ways forward for music educators?
- How do we deal with the different demands of individual identity and co-operation?

### Focus Area II:

SAMSPSEL - across music education and other disciplines

- How do we find ways of interacting and working together across professions, ideologies and subject areas?
- What models for interdisciplinary co-operation offer ways forward for music educators?

### Focus Area III:

SAMSPSEL - across virtualities and realities

- In a global and technological world, how do we find ways of interacting and working meaningfully together across virtualities and realities?
- What models for development and co-operation offer useful ways forward for music educators in this world?
- How do we deal with the different demands of musical and human interaction and identity?

ISME 2002 is proud to present a programme where representatives from all areas of music education and beyond search to find answers to these and similar questions which we believe will strengthen and promote music education throughout the world.

## NORDIC SAMSPSEL

Nordic SAMSPSEL - the Nordic dimension of music education is planned as a manifestation of developments and processes which are characteristic of music education in the Nordic countries.

Nordic SAMSPSEL is a seminar running through the conference as well as the festival and will include lectures, workshops, concerts and debates.

The themes being highlighted will reflect ISME 2002 Focus Areas and deal with Nordic solutions within a variety of fields such as music education infrastructure and methodologies.

The Nordic SAMSPSEL Seminar will be opened August 12th at 13.30 at Griegakademiet, Gunnar Sævig's sal, where presenters Wilhelm Dahl and Vidar Hjemås will give a Session Paper on "The Norwegian school for music- and performing art- a music- and performing art school for everybody". (For a complete Nordic SAMSPSEL programme and details see: Abstracts and Session Guide)

## GENERAL SESSION INFORMATION

ISME 2002 is proud to include about 300 different presentations in the programme. This programme book only includes general information about the sessions. For detailed description of each session, please refer to the "Abstracts and Session Guide".

### SESSION FORMATS

ISME 2002 is a music education congress characterized by many different types of sessions and presentation formats. You can attend:

#### Opening and Closing Ceremonies

The Opening Ceremony will take place Monday 12th of August at 10.00 and the Closing Ceremony Friday 16th of August at 14.00 in Grieghallen.

In addition to ceremonies and fabulous cultural programmes these events will include short keynotes by special invited guests.

Keynote speaker - Opening Ceremony:  
Bergljót Jónsdóttir, Director of the Bergen International Festival, Norway

Keynote speaker – Closing Ceremony  
Joan Armatrading, Singer and composer, UK

#### Plenary Sessions

Plenary Sessions will take place Tuesday the 13th, Wednesday the 14th and Thursday the 15th in Peer Gynt Salen in Grieghallen from 09.00 till 10.00. Every plenary session will have an introduction of morning music before we listen to the keynote speakers (see page 17-18 for in-depth information on keynote speakers).

#### Tuesday 13th of August

Keynote speaker Focus Area III - across virtualities and realities

Morton Subotnick, Composer, the California Institute of the Arts, USA

#### Wednesday 14th of August

Keynote speaker Focus Area II - across music and other disciplines  
Liora Bresler, Professor of Education, University of Illinois, USA

#### Thursday 15th of August

Keynote speaker Focus Area I - across borders and musical cultures  
Micheál Ó Súilleabháin, Professor of Music, Composer and Director of the Irish World Music Centre, Ireland

#### Paper Sessions

Paper Sessions will include two session paper presentations, in a dynamic format where presenters avoid reading the paper and allow time for discussion. Each presenter will have approx. 40 minutes at his/her disposal.

#### Interactive Workshops

These 80-minute sessions are intended to be practical sessions where participants are engaged interactively, i.e. in musical activities of some sort.

#### Roundtable Sessions

Roundtable sessions will normally include four different presentations grouped around a special topic. Presenters will give short presentations (max 15 minutes for each presenter) and discuss relevant issues connected to the papers and the theme "around a table" with fellow presenters and a participating audience.

## Panel Sessions

Panel Sessions consist of a panel of speakers, presenting on a common issue or topic, planned and chaired by a member of the group of presenters. The 80-minute panel discussion will, in most cases, take place between the panel members, but the audience might be included in the discussion as well.

## Network Sessions

Network sessions are 80-minute sessions that are planned and chaired by a special music education network. It is up to the network to define the contents of these sessions.

## Poster Sessions

Poster sessions are 80-minute sessions where a great number of presenters can exhibit, share and discuss i.e. a project, research or a demonstration on the basis of some kind of documentation accessible in the poster session area on the 1st floor Foyer of Grieghallen. Poster sessions can also include e-posters.

## Commission Sessions

The seven ISME Commissions; Community Music Activity, Early Childhood Music Education, Education of the Professional Musician, Music in Cultural, Educational and Mass Media Policies, Music in Special Education, Music Therapy and Music Medicine, Music in Schools and Teacher Education and Research will all play an important role throughout the conference week.

Some Commissions have their own conference programme where they report

from their pre-conference seminars, some are responsible for special Commission Poster Sessions, some have joint Commission Sessions, some have their own Panel Sessions and all of them take part in the Conclusive Debates on Thursday the 15th and Friday the 16th of August. Commission activity at SAMSPÉL will be located in two venues: The 1st floor Foyer of Grieghallen for the Poster Sessions and in Frelsesarmeen for the rest of the Commission sessions.

## ISME 2002 Seminars

Some of the academic programme will include connected activities spanning more than one session. These parts of the programme are organised as ISME 2002 Seminars and will include the SkanBeat seminar, the Music in Early Life seminar, the Music Education Leadership Symposium, the MAYDAY group colloquium, some of the ISME 2002 Projects presentations and the Conclusive Debates.

## Languages

Session Papers and Roundtable Papers will be held in English only.

Most Panel Session will be in English, but some may also be in a Scandinavian language.

Interactive Workshops, Network Sessions and Poster Sessions may be in English, Scandinavian or other languages as appropriate.

Abstracts for all sessions and performances will be in English. Additionally, presenters may give out abstracts in any language they find appropriate.

# ISME EVENTS AND ACTIVITIES

All ISME events and activities are located in the building of Frelsesarmeen, across the street from Grieghallen.

## ISME 2002 GENERAL ASSEMBLY

The XXV General Assembly of the ISME will be held at the following times:

General Assembly #1: Tuesday 13th August  
17.30 - 19.30 First sitting

General Assembly #2: Thursday 15th August  
17.30 - 19.30 Second sitting

Elections will take place (voting booths are open): Thursday August 15th 13.30 - 16.30  
The ISME 2002 General Assembly will have one agenda, but will meet in two sittings, with the first sitting temporarily adjourned.

## NATIONAL MEETING #1

Monday 12th August 17.30 - 19.30

It is highly important that all delegates from each country represented at the conference attend their country's NATIONAL MEETING. Each country will set its own national agenda for the meeting, and will provide an opportunity for delegates to discuss the ISME reports, issues and other business as circulated in the May 2002 ISME Newsletter.

At this first meeting, each country is required to designate one member as its Voting Delegate. Countries and/or Regions with expected large numbers of delegates will be assigned meeting rooms. Countries with smaller numbers of delegates are asked to check the ISME Notice Board in the Reception Area for additional meeting places. Regions may choose to meet first and then break into smaller national groups. National meetings provide an opportunity to discuss ISME issues and matters presented at General Assemblies in preparation for voting by country.

Check the ISME Notice Board in the Reception Area for meeting places.

## "OPEN FORUM"

on Commissions Review

Tuesday 13th August 07.45 - 08.45

The ISME Board invites members to an open forum on the Commissions Review, presented by Chair of the Committee, Richard Letts, and will include a panel of Commission Chairs.

### "WHAT IS ISME?"

Tuesday 13th August 12.00 - 13.30

The ISME Board invites members to hear about ISME, what it does and how it serves you and music education.

### GENERAL ASSEMBLY #1

Tuesday 13th August 17.30 - 19.30

### "OPEN FORUM" on INAs, ANOs and Group Representatives

Wednesday 14th August 12.00 - 13.00

The ISME Board invites members to an open forum on the role of ISME National Affiliates, how they can contribute to ISME and how ISME can contribute to their countries. All INA and Group Member Representatives are requested to attend. Representatives of the groups previously referred to as ISME Affiliated National Organisations (ANOs) are also requested to attend and find out more about the processes required to change from ANO to INA.

### NATIONAL MEETING #2

Wednesday 14th August 17.30 - 19.30

Please meet in the same rooms or areas assigned for National Meeting #1.

This meeting will provide an opportunity for delegates to discuss new ISME issues and other business matters presented at the first General Assembly in preparation for voting by country.

### "MEET THE CANDIDATES"

Thursday 15th August 12.00 - 13.30

Attend this informal gathering to meet the candidates for the positions of: ISME PRESIDENT-ELECT and ISME MEMBERS-AT-LARGE for the 2002-04 Biennium.

### VOTING BOOTHS OPEN

Thursday 15th August 13.30 - 16.30

(Voting booth in the registration area)

### GENERAL ASSEMBLY #2

Thursday 15th August 17.30 - 19.30

### "OPEN FORUM" on Popular Music

Friday 16th August 07.45 - 08.45

Attend this informal gathering to hear from the ISME Focus Group on Popular Music.

# WEEK OVERVIEW AT A GLANCE

	<b>Sunday 11th of August</b>	<b>Monday 12th of August</b>	<b>Tuesday 13th of August</b>
08.00 -		Registration	Registration
09.00 - 10.00		Opening Ceremony and Keynote Bergljót Jónsdóttir 10.00 - 12.00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Morning Music"</li> <li>• Plenary 1 Morton Subotnick</li> </ul>
10.30 - 12.00	Registration 13.00 - 20.00		Sessions 3
12.00 - 13.30		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lunch and concerts</li> <li>• Opening of Trade Exhibition</li> </ul>	Lunch and concerts
13.30 - 15.00	Concerts 14.00 - 18.00	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sessions 1</li> <li>• Opening Nordic SAMSPÉL</li> </ul>	Sessions 4
15.30 - 17.00		Sessions 2	Sessions 5
17.30 - 19.30		National Meetings 1	Gen. Assembly 1
18.00 - 19.30		Afternoon Concerts	Afternoon Concerts
20.00 -		Evening Concert <ul style="list-style-type: none"> <li>• Leif Ove Andsnes/ The National Norwegian Youth Orchestra</li> </ul>	Evening Concert <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Red Riding Hood" - played by the BIT20 ensemble, recited by actor Helge Jordal.</li> </ul>
After the evening concerts.....		Welcome Reception from the Mayor of Bergen	
21.00 -		ISME 2002 Club	ISME 2002 Club

<b>Wednesday 14th of August</b>	<b>Thursday 15th of August</b>	<b>Friday 16th of August</b>
Registration	Registration	Registration
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Morning Music"</li> <li>• Plenary 2 Liora Bresler</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Morning Music"</li> <li>• Plenary 3 Mícheál Ó Súilleabáin</li> </ul>	Sessions 10
Sessions 6	Sessions 7	Sessions 11
Lunch and concerts	Lunch and concerts	Lunch and concerts
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Musical Excursions: Voss Stord Troidhaugen</li> <li>• Statsråd Lemkuhl for VIPs and volunteers</li> <li>• City Concert</li> </ul>	Sessions 8	Closing Ceremony and Keynote Joan Armatrading 14.00 -
	Sessions 9	ISME 2004 Tenerife Reception
National Meetings 2	Gen. Assembly 2	
Afternoon Concerts	Afternoon Concerts	
Evening Concert <ul style="list-style-type: none"> <li>• The Highlights Project performs the musical "Nasaréeren"</li> </ul>	Evening Concert <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bergen Philharmonic Orchestra &amp; Bergen Municipal School of Arts</li> </ul>	
	Party	
ISME 2002 Club		

# ISME 2002 TRADESHOW

The Tradeshow is located in the Ground Floor Foyer of Grieghallen, next to the registration area.

Opening of Trade Show Monday 12th of August at 13.00.

Opening hours for the rest of the week follows the opening hours of the registration area.

## Opening hours:

Monday 13.00 - 18.00

Tuesday 08.00 - 18.00

Wednesday 08.00 - 14.00

Thursday 08.00 - 18.00

Friday 08.00 - 14.00

## Company name

ABRSM (Publishing) LTD

## Address/Tel/Fax

24 Portland Place  
W1B 1LU, London, UK  
+44 2076370234  
+44 2076365400

## Contact person/E-mail

Mr C G P Morris  
cgpmorris@abrsm.ac.uk

Intern. Centre for  
Research in Music Education

Univ. of Reading  
R661HY Buluershe Court, UK  
+44 1189318843  
+44 1189318834

Nicholas Bannan  
n.j.c.bannan@reading.ac.uk

Musit AS Musikkpedagogisk  
IT-Senter

Grieghallen, Edv. Griegsplass 1  
5015 Bergen, Norway  
+47 22511015  
+47 22511011

Gilse Johnsen  
Jørgen Gjerdrum  
Jorgen.gjerdrum@musikk.no

London College of Music Exams

Thames Valley Univ.  
St. Mary's Rd Ealing  
W5 5Rf London, UK  
+44 2083212617  
+44 2082312433

John Howard  
John.howard@tvu.ac.uk

KPA3 Enterprises

Jl. Rengkong 4 Bandung,  
Indonesia  
+62 227305794  
+62 227305794

Arman Furqon  
toha@bdg.centrin.net.id

ISME 2004

San Vicente Ferrer 73  
Bajo, Spain  
+34 922241741  
+34 922241741

Roxana Schmunk  
rschmunk@infonegocio.com

<b>Company name</b>	<b>Address/Tel/Fax</b>	<b>Contact person/E-mail</b>
Gyldendal Undervisning	PO Box 6860, St. Olavs plass 0164 Oslo, Norway +47 22990489 +47 22034162	Torild Eldevik/ Vivian Eriksen Torild.eldevik@gyldendal.no Vivian.eriksen@gyldendal.no
Allegroassai SpA	Via Visconti Di Modrone 7 20122 Milano, Italy +39 02763011 +39 0276398258	Paolo Gentra paologenta@allegroassai.it
Musikk-Miljø AS	Håkonsgt. 24, Pb 562 Sentrum 5806 Bergen, Norway +47 55234020 +47 55231796	Haakon Björkhaug haakon@musikk-miljø.no
Universitetsforlaget	PB 508 Sentrum, 0105 Oslo, Norway +47 24147500 +47 24147551	Heidi Norli Heidi.norli@universitetsforlaget.no
Oxford University Press	Great Clarendon Street Oxford, OX2 6DP, UK +44 1865267103 +44 1865267568	Jane Silva silvaj@oup.co.uk
Etnisk Musikkklubb AS	Masovngt 20, 3616 Kongsberg, Norway +47 32735660 +47 32735661	Arne Fredriksen Etnisk-musikkklubb@pc-cons.no
Fagbokforlaget AS	Kanalveien 51 Pb 6050 Postterminalen 5892 Bergen, Norway +47 55388825 +47 55388801	Anne Iversen Anne.iversen@fagbokforlaget.no

## 11. August

- 14.00 *Grieghallen Outside* Bergen municipal school of arts  
16.00 *Grieghallen Foyer* Bergen municipal school of arts, the Faroese Clarinet Choir

## 12. August

- 12.00 *Grieghallen Foyer* Palissander Samspel Chamber Choir  
Keluarga Paudan Angklung SMU Negeri 3 Bandung  
12.00 *Torgalmenningen*  
*ISME Outdoor Stage* Faroese Clarinet Choir and Bergen municipal school of arts  
18.00 *Grieghallen Foyer* Faroese Clarinet Choir and Bergen municipal school of arts  
18.00 *Griegh. Peer Gynt Hall* Paradis Almost Bigband and Brazz Brothers  
20.00 *Grieghallen* Pianist Leif Ove Andsnes / The National Norwegian Youth Orchestra / Conductor Ole Kristian Ruud

## 13. August

- 12.00 *Grieghallen Foyer* Keluarga Paudan Angklung SMU Negeri 3 Bandung,  
Carry Ensemble  
12.00 *Logen* Living Percussions, The Fair City Singers  
12.00 *Torgalmenningen*  
*ISME Outdoor Stage* Several different Performing Groups will present excerpts  
from their repertoire  
18.00 *Grieghallen Foyer* Palissander Samspel Chamber Choir,  
Kokopelli, Choral, Dance, Thematic Group  
18.00 *Korskirken* The Hong Kong Children's Choir,  
International Children's Choir  
18.00 *Logen* National Taipei Teachers College Chorus  
20.00 *Grieghallen* "Red Riding Hood" - played by the BIT20 ensemble,  
recited by actor Helge Jordal.

## 14. August

- 12.00 *Grieghallen Foyer* The Fair City Singers, International Children's Choir,  
Carry Ensemble  
12.00 *Logen* Kokopelli, Choral, Dance, Thematic Group,  
The Hong Kong Children's Choir  
12.00 *Torgalmenningen*  
*ISME Outdoor Stage* Several different Performing Groups will present excerpts  
from their repertoire  
18.00 *Grieghallen Foyer* Living Percussions, New Sounds String Orchestra  
18.00 *Griegh. Peer Gynt Hall* The Walter Thompson Orchestra "Sound painting"  
18.00 *Korskirken* National Taipei Teachers College Chorus  
20.00 *Grieghallen* The Highlights project performs the musical "Nasaréeren"

## 15. August

- 12.00 *Grieghallen Foyer* New Sounds String Orchestra, Tactus Percussion Orchestra  
12.00 *Troldhaugen* Lidingöligan Folk Music Group  
28. 18.00 *Griegh. Peer Gynt Hall* The Walter Thompson Orchestra "Sound painting"  
18.00 *Korskirken* Philomela Female Choir,  
Voci Nobili, Bergen University College Female Choir  
20.00 *Grieghallen* Bergen Philharmonic Orchestra & Bergen municipal school of arts

## 16. August

- 12.00 *Grieghallen Foyer* Ung Symfoni  
12.00 *Logen* Philomela Female Choir "The Age of Wolf",  
Tactus Percussion Ensemble  
12.00 *Grieghallen* Bergen municipal school of arts / MusIT – Project Display  
*MusIT/ OLE BLUES*

# CONCERT PROGRAMME



# OPENING CEREMONY

## Monday 12th of August, Grieghallen 10.00 – 12.00

*Her Majesty Queen Sonja of Norway* will open the ISME 2002 conference.

Keynote speaker is *Bergljót Jónsdóttir*, Director of the Bergen International Festival

*Kristin Clemet*, greets the conference from the Ministry of Education and Research

The conference theme chosen for the ISME 2002 in Bergen, the Norwegian word SAMSPEL, will reflect the opening ceremony, across borders and musical cultures. The ceremony will have many captivating elements in a spectacular cultural programme. The chosen artists create an atmosphere of musical lines back to Pretoria, South-Africa (1998) and Edmonton, Canada (2000) and they will give the "Norwegian sound" new dimensions. Most of all, an outstanding performance – in an open dialogue with the audience.

## The Artists

(perhaps in order of appearance)

- Jaap Blonk, voice performer and sound-poet
- Ragnhild Hemsing (14), harding fiddle, violin
- Eldbjørg Hemsing (13), harding fiddle, violin
- Helge Andreas Norbakken, percussion
- VOCE NOBILI, female choir, Bergen, Maria Gamborg Helbekmo, conductor
- Geir Botnen, piano
- UNG SYMFONI, Bergen, Kjell Seim, conductor
- Solveig Tveiten, folksinger(kveding)
- Kouame Sereba vocal, do-do (African mouth harp)
- SOFA DUO, Ivar Grydeland, guitar and Ingar Zack, drums, percussion
- Arve Henriksen, trumpet
- Jan Bang, sampling and sequencers
- Audun Kleive, drums and percussion
- TANHATU MARIMBA ENSEMBLE, 6 girls (age 14 – 16), Fredrikstad, Norway
- THE BRAZZ BROTHERS  
Jarle Førde (trp,fl.h.), Jan Magne Førde (trp,fl.h.), Runar Tafjord (fr.horn), Helge Førde (trb.), Stein Erik Tafjord (tuba), Marcus Lewin(drums)
- PARADIS ALMOST BIG BAND,  
Geir Harald Knudsen, bandleader

## The Production Team

Sound technician: Stig Henriksen

Lightening design: Espen Solum:

Artistic director: Hallgeir Frydenlund

Norwegian Concert Institute

### Friday 16th of August, Grieghallen 14.00

A special guest and speaker at the closing ceremony is the famous folk-rock singer Joan Armatrading.

#### Closing performance

The closing performance has been prepared by the Spanish hosts of the ISME World Conference in 2004 to be held in Tenerife.

The scenic resources are characterised by the sobriety of the set design and by the instrumental singularity which will create an atmosphere of shadow and light, enabling us to "DISCOVER" a sound world. The vibrancy of the linked screen images play a vital part, producing an impressive visual impact.

New sounds and images, primitive landscapes, movement and dance create anxiety and curiosity when suddenly, out of the darkness, AN UNKNOWN FASCINATING WORLD is discovered.

Time and rhythm will transform into one unique choreography where the actors, screen images, lighting, sounds, musicians, dancers, whistlers, jumpers, all participate in a collective dance routine.

The tempo of the performance grows to

a crescendo for the final apotheosis, where an absolute silence and darkness will engulf the whole of the stage and auditorium, followed by the appearance and sound of a single Bucio in a ritual call to everybody to ISME 2004.

Dori Díaz Jerez (Piano), Benito Cabrera (Timple), Polo Orti (Piano) and Helena Berthelius (Dancer) will all perform in the Closing Ceremony performance. They will be accompanied by EL ALFAR, a group of actors and percussionists.

The ISME 2004 Conference Organizing Committee wishes this ceremony to be considered an invitation to all of the delegates from Bergen 2002 to attend the 26th World Conference in Music Education, to be held in July 2004 in Tenerife, Canary Islands, Spain.

Whistlers - Natives of the Island of La Gomera who communicate with each other using a whistling language. This is the only place in the world where this method is used.

Jumpers - Ravine jumpers, mainly shepherds, who use long spear headed sticks to jump up and down and from ravine to ravine.

Bucio - A large shell used as a wind instrument by the aborigines of the islands.

The ISME 2002 MusicsFest is a combination of projects and/or special events developed especially for the conference - called ISME 2002 special events - and a series of lunchtime and afternoon concerts presented by the hundreds of musicians from the performing groups that are selected from all over the world.

For details on presentation times, see the separate Concert Programme and the "Abstracts and Session Guide".

### ISME 2002 SPECIAL EVENTS

#### Sailing and Singing

"Samspel" in music, - music across borders  
On Tuesday 13th of August Norway's largest and oldest square-rigged ship, "Statsraad Lehmkuhl" will arrive in the harbour of Bergen. Onboard the ship there'll be a group of schoolchildren eager to present their project "Sailing and Singing" to the ISME delegates.

The 75 participants in this project were selected from schools in seaside towns: School no. 6 in Riga (Latvia), Lhanishen High School in Cardiff (Wales), St. Paul in Bergen (Norway) and Presteheia skole in Kristiansand (Norway). The children (aged

from 12 -16) have during the spring been working with a selected repertoire of shanties and sea songs. On the 9th of August they gathered at Agder University College to prepare the performance "Shanties for Chanting Sailors" which is based on the same repertoire. On the 10th of August the children will perform at an old ship building factory in Kristiansand. On the 11th of August the ensemble boards "Statsraad Lehmkuhl". The next two days the young singers will be participating in the running of the ship alongside professional seamen.

The ensemble concludes their project by taking part in ISME 2002 on Tuesday the 13th.

The ensemble will give an outdoor presentation at the harbour when Statsraad Lehmkuhl arrives. Delegates will be invited onboard for the workshop "Sailing and Singing" and for the performance at Kulturhuset USF in the afternoon. The project is organized by Randi Margrethe Eidsaa who teaches at the Department of Music and Fine Arts at Agder University College in Kristiansand, Norway.

### **The concert- and schools project**

The Concert and Schools Project presents:  
Communicative music the Norwegian way  
Presenter: Project-leader Aage Vallestad,  
Director of Stord Music and Culture School  
Co-presenters: Jostein Stalheim, Egil  
Rundberget, pupils and teachers from  
Landro skule, musicians

This project aims at developing a new model for building music teacher competence in accordance with the music curriculum of the Norwegian National Curriculum (L97). The core of the project is based on school-concert programs provided by the Norwegian Concert Institute and activities connected to this program.

The project started in August 2000 and concludes in December 2002.

This session will start by presenting overall results and processes from the project, move on to experiences from participating teachers and pupils and lastly perform a musical program, "The Song of the Waterfall", developed by pupils, musicians and a community choir.

### **"SkanBeat Presents!"**

"SkanBeat Presents!" focuses on two fundamental aspects in popular and contemporary music: First of all, how and why they teach jazz, pop and rock in Scandinavian higher education. Teachers and musicians from Rhythmic Music Conservatory in Denmark, Trondheim Conservatory of Music in Norway and Malmö Academy of Music in Sweden will demonstrate and explain how they work with intuitive learning, imitation and improvisation. Secondly, the project will explore the use of electronic equipment in popular music in a mixture of a lecture, a workshop and a concert. Three of Norway's most profiled musicians in the melting pot of jazz, electronics and beats will - together with a producer and musicologist - demonstrate, explain and at the end - simply play! The project is a collaboration between SkanBeat and Norwegian Concert Institute (Rikskonsertene). SkanBeat is an informal Scandinavian network of teachers, producers and musicians in jazz, pop and rock. Norwegian Concert Institute (Rikskonsertene) is a government-run organization which produces approximately 300 public concerts and 6000 school-concerts each year.

## Young jazz

Talented young jazz musicians will be giving performances in the late evenings during the conference week.

ISME 2002 night jazz concerts with rising young Scandinavian talents. The night concerts are being held at the ISME 2002 Club at "Kvarteret".

Western Norway Jazzcenter (WNJ) and Bergen Jazzforum (BJ) have set up a program to stimulate a vital and creative jazz environment in Bergen. In collaboration with ISME 2002 WNJ and BJ proudly present the two finalists of this years stimulation program.

### Monday August 12th 22.00

#### " Brainwashed"

Gisle Håland	el.piano
Roy Inge Holtet	samples, live-effects
Jonas Bostrøm	sax
Hågne Årflåt	tuba
Øystein Lunde Ingvaldsen	trombone
Kjetil Lundø	bass

The band plays samples and groove compositions strongly influenced by jazzharmony.

### Tuesday August 13th 22.00

#### "Haldis Bårdsen band "

Haldis Baardsen	vocal, trombone
Craig Farr	drums
Ole Marius Sandberg	bass
Thomas Nøkling	sax
Bjarne Øymyr	piano, el.piano

This band is focused on finding their own musical solutions to vocal jazz standards.

#### Also on Kvarteret:

### Wednesday August 14th 22.00

#### "Louhomi Jazz Quintet "

(This group is one of the performing groups selected as part of the ISME 2002 MusicsFest.)

The style of this Finnish quintet could be described as modal/hip hop jazz. Most of the songs are composed and arranged by the players themselves. The individual players in this group have won several national and international awards.

## MUSICAL EXCURSIONS ON WEDNESDAY THE 14TH OF AUGUST

(These trips have been signed up for on the registration form. Please check at the registration desk if tickets are still available. For those already signed up for one of these trips, see your ticket for departure information!).

### **Traditional Norwegian song and music at the Ole Bull Academy (Voss)**

We wish you welcome to Ole Bull Akademiet and hope you will have a good trip from Bergen to Voss. Ole Bull Akademiet is an institution which, through various courses, offers knowledge about Norwegian folkmusic and dancetraditions to young people who study music at colleges and universities. We also have courses with international attendance for those interested. Those who work as teachers at Ole Bull Akademiet are performing musicians who have made a mark in their tradition as an instrumentalist, vocalist or dancer. Then there are teachers who, in addition to performing, have studied the subject through an academic education. Ole Bull Akademiet also has a two-year music performing study-program in a joint venture with Griegakademiet in Bergen.

A little about the program for the day:

- Welcome-reception with coffee/tea.
- Brief orientation about Ole Bull Akademiet and its work.
- Norwegian folkmusic, historic overview. Presentation of the most central instruments and vocal genres.
- Groups practise dance and vocal.
- Dinner.
- Concert, music, dance and vocal.

### **Write an Opera Euro-festival 2002 (Stord)**

This is a project taking place on the island of Stord. The Royal Opera House (London, GB) will be working in collaboration with Stord/Haugesund University College and Stord Music and Culture School on Write an Opera (WaO) courses and a WaO Euro-festival for children and teachers. The central idea of Write an Opera is to establish and organise an opera company within a class or group of children in schools. The programme for Stord is:

- Presentation on Write an Opera  
Darryl Jaffray, Director of Education & Access  
Paul Reeve, Head of Schools & Youth Learning, Royal Opera House, London
- See Write an Opera course in progress
- Discussion with Royal Opera House course leaders and participating teachers
- Attend performance by children participating in the Tongues of Fire project  
The project will also be presented at a session in Bergen.

### **Edvard Grieg's home "Troidhaugen"**

This is an opportunity to visit the famous Norwegian composer Edvard Grieg's home, which is now the museum "Troidhaugen". The programme consists of a guided tour and a lecture, as well as a concert.

## EVENING CONCERTS IN GRIEGHALLEN



**Pianist Leif Ove Andsnes /  
The National Norwegian Youth  
Orchestra /  
Conductor Ole Kristian Ruud**

Grieghallen 12th of August at 20.00.

The pianist Leif Ove Andsnes is today firmly established as one of the most compelling artists on the international concert circuit. He performs worldwide with the greatest orchestras and most renowned conductors. Together with The National Norwegian Youth Orchestra and conductor Ole Kristian Ruud he will perform Bela Bartok: Piano concerto No. 2, a new work on Andsnes' repertoire.

The concert programme also includes "ID" - an important early work from 1982 by the Norwegian composer Rolf Wallin, and Tchaikovsky's Symphony No. 4, opus 36.

The National Norwegian Youth Orchestra was founded in 1972, and has since then aimed to give young potential professional musicians an opportunity to work on a high level with

internationally renowned conductors and soloists, and to experience playing in a large ensemble. Every summer the orchestra attracts music students from all over Norway, as well as from abroad, to take part in intense weeks of courses, master classes, and concerts - both at the Elverum Festival and on tour to various concert halls. Over the years the orchestra has become legendary, and it is credited for having contributed greatly to the increased quality of members of Norwegian orchestras. Some of the world's leading conductors have worked with the young musicians, Paavo Berglund, Marc Soustrot, Heinz Wallberg, Hans Vonk, Mosche Atzmon and Emmanuel Krevin.

Ole Kristian Ruud, artistic director of the orchestra, is a renowned conductor who has worked with important orchestras and ensembles at home and abroad. He is currently one of the artistic directors for Stavanger Symphony Orchestra, with particular responsibility for Norwegian music.

**"Red Riding Hood" - played by the BIT20 ensemble, recited by actor Helge Jordal.**

Grieghallen 13th of August at 20.00.

The contemporary music ensemble BIT 20 - conducted by Peter Ashe - will play Paul Patterson music to "Red Riding Hood", dramatically joined by famous Norwegian actor Helge Jordal. In his very own way he will tell the story, based on Roald Dahl's "Revoltin' Rhymes". This book tells six well-known fairytales by the Grimm Brothers, but in a slightly different version: Little Red Riding Hood has a gun in her bag, and her red hood turns in the end into a new wolf-coat! The concert is a part of a series, developed in cooperation with the Roald Dahl Foundation.

Supported by Fond for lyd og bilde and Sparebank1 Vest.

For more information: [www.](http://www.)

**The Highlights Project performs the musical "Nasaréeren"**

Grieghallen 14th of August at 20.00.

A project in Grimstad for 200 young people performs a rock musical based on texts written by well-known Norwegian authors. The life of Jesus Christ is told through seventeen sequences. "Nasaréeren" was performed in Agder Teater Fjæreheia during July 2000, and was one of the projects made for the Millennium Celebration in Norway. It was a great success, reaching much wider than the local region. The performers are from 7 to 30 years of age. The majority are amateurs. The few professionals involved are the musicians in the orchestra and the actors playing the leading parts.

Manuscript and directing: Sølvi Kleiva Ugland  
Music: Frank Oterholt, Stein Jonasson, Nina Birgitt Peersen

Choreography: Vibeke Liene,  
Sharron Roberts

Light design: Joacim Foldøy

Orchestra conductor: Per Elias Drabløs

**Bergen Philharmonic Orchestra & Bergen municipal school of arts**

Grieghallen 15th of August at 20.00.

In this concert's mix of expressions, the main attraction is probably Gro Sandvik, solo flutist of the Bergen Philharmonic Orchestra, together with 100 young flutists from Municipal Art Schools, performing John Corigliano's Pied Piper Fantasy, based on the German folk tale. Young dancers from Bergen Dance Centre will be acting rats, choreographed by Elisabeth Guino-o. From American music the journey goes on to Argentina and Alberto Ginastera's colourful ballet suite "Estancia". Norway's contribution is the exotic Sami "joik", and music by Bergen's own Edvard Grieg, who is presented through his Peer Gynt Suite. "Anitra's Dance" and "The Hall of the Mountain King" will be accompanied by A-level dancers from Bergen municipal school of arts, all in Lorena Walker's choreography. Edvard Grieg is an important part of the Bergen Philharmonic's 236-year history, having served as the Orchestra's Artistic Director in the 1880s. From 2003 American Andrew Litton will commence his position as Principal Conductor for the Bergen Philharmonic while continuing as Artistic Director for the Dallas Symphony Orchestra.

## TICKETS

All concerts are free for ISME participants wearing an ISME badge!

Participants are also allowed to bring a guest to the night concerts at "Kvarteret" and to the Opening and Closing ceremonies.

### Tickets for accompanying persons:

Tickets for the evening concerts can be bought directly in the Grieghallen ticket office or at the post office.

Tickets for the lunch and afternoon concerts are 80 NOK and can be bought directly at the concert venues at Troidhaugen, Logen, Korskirken and the Peer Gynt Hall in Grieghallen. Concerts at the outdoor stage at Torgalmenningen and in the Foyer of Grieghallen are free of charge.

## PERFORMING GROUPS CONCERTS

Performing groups from all over the world have applied to be a part of the ISME 2002 MusicsFest. For detailed information about times and places for the lunchtime and afternoon concerts given by these groups, please see the separate concert programme.

## PERFORMING GROUP BIOGRAPHIES

### **Bergen Municipal School of Arts, Norway**

Bergen municipal school of arts has about 3000 pupils in dance, music, theatre and visual arts.

Bergen municipal school of arts welcomes delegates outside of Grieghallen on registration day with a programme of mixed expressions from English "Peer Gynt" street-theatre to Hardanger fiddle and "Championship of Clowns". Upstairs in Grieghallen, a café-taffel-concert takes place. As special guests along with other young eminent singers and instrumentalists, "Føroya Klarinettorkester" clarinetensemble from the Faroe Islands performing together with the pupils.

### **Carry Ensemble Sibelius Senior High, Finland**

Referring to the distance covered by, or the act of a person, or thing, that carries over, this performance of music and dance was shaped through workshops. Skilled in various genres, all members contribute to the final product, but improvisation and composition leans on no tradition or technique beyond that of learning to be open and responsible while being humanly expressive.

### **International Children's Choir, USA**

The International Children's Choir specializes in music of many cultures and authentic international costumes. The ICC debuted at Carnegie Hall (1993), performed in St. Peter's Basilica at the Vatican and throughout Italy (1995), Austria, Czech Republic, Germany, Hungary (1997), Israel and Jordan (1999), with the Czech National Orchestra in Smetana Hall, Prague (2000) and the St. Petersburg Radio Symphony Orchestra in Russia (2000).

### **Keluarga Paudan Angklung SMU Negeri 3 Bandung, Indonesia**

Keluarga Paduan Angklung SMUN 3 Bandung (KPA3) is Indonesian leading group of angklung orchestra, an Indonesian traditional music instrument mainly recognized for its unique simplicity, requiring less basic musical skill. KPA3 is known for its highly skilled roasters, wide-range repertoires, grand performances, and pioneer in collaborating angklung with other musical cultures.

### **Kokopelli, Choral, Dance, Thematic Group, Canada**

Ranging in age from 14-23, Kokopelli is a vibrant and energetic troupe of young singers from Edmonton, Alberta, Canada. Founded in 1996, this choir has traveled extensively throughout North America and performed with many outstanding artists over the years. The choir is known for their unique style of presentation in performances of eclectic repertoire ranging from the Middle Ages to contemporary works of many cultures.

### **Lidingöligan, Folk Music Group, Sweden**

Lidingöligan - "The league" or rather "The Gang of Lidingö" - nine teenagers, four parents and one leader of the gang. They meet once a week or more to play folk music by ear. Close to 100 mostly dance tunes from Sweden, Norway and the British Isles compose their repertoire. Now and then they also play "ethno rock music" together with rock musicians.

### **Living Percussions, Mexico**

The group Living Percussion presents a programme which introduces ancient Aztecs and Mayan instruments into a specially designed orchestra. The students play a different instrument in each of the pieces. They present the Huehuetl, an ancient tripod drum, the Tepozantle, a two tones wood instrument, ocarinas, mud Aztec flutes, and sonajas, Aztec instrument made of the crust of the seeds of a plant. They present music especially composed for children by Mr. César Tort, Mexican composer.

### **Louhimo Jazz Quintet, Finland**

Louhimo Jazz Quintet was established in 2000 by a few students of the Finnish Conservatoire in Jyväskylä. The individual players have won several national and international awards. The style of the group could be described as modal / hip hop jazz. Most of the songs are composed and arranged by the players themselves.

### **National Taipei Teachers College Chorus, Taiwan**

National Taipei Teachers College (M.E.D.) Chorus is one of the most outstanding choral groups in Taiwan. They have won countless first prizes in many national choral competitions. Each class organizes a chorus, and performs every semester in the college. Their repertoire includes Taiwan folk songs, Chinese art songs and all kinds of western songs. At present the conductor is Dr. Shang-fen Chyou.

### **New Sounds, String Orchestra, Albania**

New Sound String Orchestra began its activity 5 years ago, formed by instrumentalists from both symphony orchestras in Tirana. In their repertoire are included different authors and époques from classics to contemporary composers, but the Albanian music has the principal role in concerts and productions.

### **Osterøy Musikkskule, Traditional Music, Norway**

Today 30% of all primary and secondary school pupils on Osterøy are also music school pupils, and the interest is increasing. Osterøy, a municipality close to Bergen, has long traditions in folk music, especially with the Hardanger fiddle, and in recent years, the button accordion.

Osterøy Music School has more students in folk music than any other area in Norway.

### **Palissander Samspel, Chamber Choir, South Africa/Nigeria**

Palissander Samspel is a unique collaboration between South Africa and Nigeria. It consists of a leading South African chamber choir, four street children performing as African drummers and a Zulu praise singer. The programme is entitled "Peace" and includes praise poems, traditional African music, Western art music and sign language.

### **Paradis Almost Bigband/The Brazz Brothers, Norway**

Improvisation, dance and performance mixed with joy, precision and power describe the key elements of this concert, where Paradis Almost Big Band and "on to the music" meet the Brazz Brothers and dancers from Rock & Rolf dance school. For 15 years the Brazz Brothers have used ear based training and improvisation as pedagogical tools when teaching musicians of all age groups – and we believe that this will be a 'swinging' experience.

### **Philomela Female Choir, Finland**

Helsinki based women's choir, Philomela, was started in 1984. Philomela consists of 30 singers, some are students and the others have already started their working careers. The choir aims at mastering both traditional and modern music, sacred masses and light music, singing styles originating from the national epic Kalevala as well as the works of contemporary composers. Due to goal-directed work the choir has risen to the absolute top of the Finnish choir society and has also received appreciation abroad.

### **Seljord Juniorspelemanslag, Hardanger Fiddle Group, Norway**

Seljord junior spelemannslag is a group of 8 children playing traditional dance music from Telemark on hardanger fiddle. They are between 9 and 12 years old, and they have played for 1 - 4 years. The music is taught in the traditional way; by ear. One of the boys will also dance a "halling".

### **Tactus Percussion Orchestra, Italy**

Conducted by Andrea Sangiorgio and Raffaele Filaci, the Tactus Percussion Orchestra gathers some experienced kids who study an instrument (not only percussion) in the CDM Centro Didattico Musicale, a music school of Rome, Italy. Main themes of the group's repertoire are Ethnic Music as well as Improvisation and Composition.

### **The Fair City Singers, Scotland**

The Fair City Singers, Perth, Scotland, was formed by Marion Neilson in 1989 for young singers, aged 10-17 years. The Choir regularly presents concerts, stages shows and broadcasts accompanied by Martin Neilson on piano. They represented Scotland at the Millennium Dome Celebrations in London. Their repertoire consists of sacred music, spirituals, folk songs, jazzy numbers and arrangements from opera. Many songs have exciting choreography! They have their own web-site at [www.bellm.clara.net/fcs](http://www.bellm.clara.net/fcs).

### **The Walter Thompson Orchestra, USA**

The Walter Thompson Orchestra, founded in 1984 in NYC, is on the vanguard of live performance exploring the interdisciplinary potential of composition through Thompson's conducting/composing system of over 700 gestures called Sound Painting. "His work is spontaneous composition in its most highly realized form" – Chris Kelsey, Jazz Now

### **The Faroese Clarinet Choir, The Faroe Islands**

The Faroese Clarinet Choir, FCC, is still in the making. The present 16-20 members of the ensemble are all students from Føroya Musikkskúli, aged 12-17. FCC has during its short lifetime played at a number of events all over the country, and it travels with a programme, composed of Scandinavian folk music, classical music, jazz and light music. A rhythm section from Bergen Kulturskole will play with FCC at ISME 2002. Initiator and leader of FCC is Peder Riis-Jensen, graduated from the Carl Nielsen Academy in Odense (DK), for more than 20 years clarinet teacher in Denmark, since 1999 full-time clarinet teacher in Føroya Musikkskúli.

### **The Hong Kong Children's Choir, Hong Kong**

The Hong Kong Children's Choir was founded in 1969 as a private non-profit making organization. Under the baton of the distinguished Music Director, Kathy Choi, the Choir has received international acclaims. Frankie Wai, a promising young conductor and composer, and Wendy Lin, the pianist, will jointly lead the Choir to perform in the ISME 2002 Music Festival.

### **Ung Symfoni, Norway**

Ung Symfoni started in Bergen in 1997. The intention was to create a full symphony orchestra and thus give young people between 15 - 25 years the possibility to play in a large orchestra. The members come from school orchestras, school brass bands, music schools or are students at the music academy. The musical leader is Kjell Seim, a professional conductor who works on a regular basis with symphony orchestras and operas in and outside Norway.



#### **The SAMSPÆL-prize.**

In cooperation with one of our sponsors, G.C.Rieber Fondene, ISME 2002 is proud to give a scholarship to a young talented musician during the concert of Ung Symfoni in the 1st floor Foyer of Grieghallen, Friday 16th of August at 12.00.

### **Voci Nobili, Bergen University College Female Choir, Norway**

Voci Nobili, Bergen University College Female Choir, directed by Maria Gamborg Helbekkmo, consists of about 30 female singers, mainly students from Bergen University College and The University of Bergen. The choir has given a number of concerts in Norway and abroad and has won several choir competitions. It is regarded as one of Europe's finest vocal ensembles. In March 2002 they were awarded the 1st prize for female choirs, Grand Prize, and prize for best conductor at Concorso Corale Internazionale, Riva del Garda, Italy.

# SOCIAL PROGRAMME



The social aspect is an integral part of the ISME 2002 philosophy. ISME 2002 represents a meeting place where you will be able to share experiences with colleagues and friends from all over the world. ISME 2002 provides you with a variety of opportunities to interact both socially and professionally such as receptions, excursions and the ISME 2002 Club in the evenings.

### **ISME 2002 CLUB AT "KVARTERET"**

The ISME 2002 Club at "Kvarteret" is THE place to be in the evenings from Monday to Wednesday. ISME 2002 delegates are also allowed to bring a guest. Please note that you need to be 18 years of age, or older.

Three different activities every evening in the same building at "Kvarteret".

- **Jazz concerts**  
ISME 2002 night jazz concerts with rising young Scandinavian talents.
- **Do you wanna dance?**  
This is an offer for those who want to dance Norwegian and International Folk Dances and Salsa Dance a couple of hours under supportive and competent instruction.
- **Performers' Corner**  
"Performers Corner" is a stage for individuals or groups who want to entertain or perform in more informal circumstances.

## **PROGRAMME:**

### **Monday August 12th**

21.00

Dancing: International Folk Dances with instructors

Performers Corner

22.00

Jazz Concert: Brainwashed  
(see presentation page 34)

### **Tuesday August 13th**

21.00

Dancing: Norwegian Folk Dances with instructors

Performers Corner

22.00

Jazz Concert: Haldis Bårdsen band  
(see presentation page 34)

### **Wednesday August 14th**

21.00

Dancing: Salsa Dance with instructors

Performers Corner

22.00

Jazz Concert: Louhomi Jazz Quintet  
(see presentation page 34)

## **SOCIAL GATHERINGS IN GRIEGHALLEN (1st floor foyer of Grieghallen)**

### **RECEPTION**

Monday 12th of August at 21.30

Following the evening concert in Grieghallen with Leif Ove Andsnes and The National Norwegian Youth Orchestra, a welcome reception will be hosted by the Mayor of Bergen, Mr. Kristian Helland.

### **ISME 2002 PARTY**

Thursday 15th of August at 22.00

When you have enjoyed the concert with The Bergen Philharmonic Orchestra and perhaps had a good meal, we invite you to a social evening where you can talk with, have a drink or dance with old and new conference friends in a relaxed atmosphere.

### **ISME 2004 RECEPTION INVITATION**

Friday 16th of August at 15.30

The Conference Organizing Committee would like to take advantage of your presence in Bergen 2002 to invite you to a reception which will be held at the conclusion of the Closing Ceremony. We will be able to discuss what we hope to share with you in Tenerife 2004 at the 26th ISME World Conference. All of the members of our group will be delighted to meet you and answer all of your questions. Representatives from the Culture and Education Departments of the Canary Island government will also be attending the Closing Ceremony and the reception. Tenerife 2004 will have an information stand in Bergen where you can learn more about culture and tourism in the Canary Islands as well as Music Education in Spain.

## **VIP-Programme**

On the 14th of August there is a trip to the Bergen archipelago on board the tall ship 'Statsraad Lehmkuhl'. (Please note that this trip is by invitation only)

ISME and ISME 2002 will invite distinguished guests and volunteers on a trip to Bergen's archipelago on board the tall ship 'Statsraad Lehmkuhl'.

'Statsraad Lehmkuhl' is a three-masted steel barque, built in 1914 in Germany as a training ship for the German merchant navy, and in 1923 'Statsraad Lehmkuhl' was transferred to the Bergen School Ship Foundation.

We want our guests to enjoy the scenic islands and skerries at close range on board Norway's largest and oldest square-rigged sailing ship; also one of the world's oldest, best preserved tall ships.

John Drummond, the ISME President and Magne Espeland, Chair of ISME 2002, host the trip.

## **ACCOMPANYING PERSONS PROGRAMME/EXCURSIONS**

(These trips have been signed up for on the registration form. Please check at the registration desk if tickets are still available. For those already signed up for one of these trips, see your ticket for departure information!).

The excursions programme is managed by Travel Planners of Scandinavia and their offer consists of the following trips;

- Walking Tour of the Hansa Area of Bergen (August 12th)
- Stave Church Sightseeing (August 13th)
- Bergen Architectural Sightseeing (August 15th)
- Norway in a Nutshell (individual Travel)

## UTDANNING FOR SCENE OG STUDIO

- Film og TV-Akademiet
  - Film og TV-utdanningen
  - Lys- og sceneutdanningen
- Skuespillerutdanningen
- Oslo Tegne og Maleskole
- Norsk Lydskole
  - Lydteknikerutdanningen
  - Musikerutdanningen
- Robert Meyer Kunsthøgskole
- Make-Up-Manic



NORDISK INSTITUTT  
FOR SCENE OG STUDIO

Christian Krohgs gt. 2  
Postboks 9215, Grønland  
N-0134 OSLO  
Tlf.: 22 05 75 50  
Faks.: 22 05 75 60  
E-post: post@niss.no  
Internett: www.niss.no

N I S S Nordens største utdanningscenter innen scene, studio, film og kunstfag

# VENUES

(numbers referring to map on opposite side)

## Conference Venues

### 1. Grieghallen

Main conference venue. Registration, information, exhibition, cafeteria, departure point musical excursions, opening and closing ceremonies, plenary sessions, poster sessions and other sessions.

### 2. Griegakademiet

Conference venue, sessions.

### 3. Kulturskolen

Conference venue, sessions.

### 4. Frelsesarmeen

Conference venue, ISME activities and sessions.

### 5. Kvarteret

Conference venue, sessions, cafeteria

### 9. Bryggen

Location of presentation of ISME 2002 project Sailing and Singing.

## Concert Venues

### 1. Grieghallen

Concert venue, evening concerts in main hall. Lunch and afternoon concerts in Foyer 1st Floor and in Peer Gynt Hall.

### 6. Torgalmenningen

Outdoor lunchtime concerts.

### 7. Logen

Lunch and afternoon concerts.

### 8. Korskirken

Afternoon concerts.

### 10.USF

Location of performance of ISME 2002 project Sailing and Singing.

## Social activities

### 1. Grieghallen

Receptions, Party.

### 5. Kvarteret

ISME 2002 Club in the evenings

### 9. Bryggen

Location of the ship Statsraad Lehmkuhl, departure for VIP-trip.

## Useful addresses

### 11. Computer/Internet facilities

At one of the University's PC-rooms, normally in use for students, ISME delegates have access to computers, printers and the Internet. Open from 08.00 - 16.00 every day.

### 12. Copying facilities

"Kopibutikken" is open between 09.00 - 18.00 Monday to Friday.

Presenters needing to copy manuscripts, abstracts etc. can use this shop.



International Society for Music Education



The International Society for Music Education (ISME) is the worldwide professional organisation for all those involved in music in education and education through music. Founded in 1953 by a small group of international music educators, ISME's membership now includes individual members, institutions, libraries and organisations in all regions of the world. ISME is a member of the International Music Council that advises UNESCO on matters to do with music and music education.

Every two years ISME stages a World Conference, the Bergen Conference being the 25th to be held since the organisation was founded in 1953. In addition, seven Commissions specialising in specific areas of music education meet in the week preceding the Conference in various locations not far from the Conference city. This year's Commission cities are Malmö and Gothenburg (Sweden), Helsinki and Jyväskylä (Finland), Rotterdam (The Netherlands), Copenhagen (Denmark) and Stavanger (Norway).

Music educators from around the world gather at Conferences and Commission seminars to meet, share ideas, learn from each other and enjoy a different culture. In addition to hosting these events, ISME plays an active role in the exchange of ideas and practical knowledge through its publications and web-site.

Many of you will be attending your first ISME World Conference as a new ISME member. In this week you will make new friends, renew old acquaintances and celebrate the spirit of music-making with hundreds of enthusiastic young musicians. Make sure that you find out more about the Society and how you can become activity involved. You are guaranteed a most rewarding experience!